Ce nouveau numéro de la revue *Synergies Argentine* a été conçu comme un espace de rencontre de réflexions autour des théories et des pratiques liées à la traduction et à l’interprétation, selon les parcours suivis par des chercheurs, des traducteurs ou des enseignants. Ainsi, dans ce volume, nous pouvons reconnaître des approches diachroniques, langagières, didactiques ou politiques, ce qui offre un bref mais riche échantillon des études menées par des « fouilleurs » de la traduction : des chercheurs analysant l’évolution et l’avenir de la discipline, tant dans ses pratiques orales que dans ses productions écrites, des professionnels face aux problèmes imposés par certains types de traduction, des professeurs à la recherche d’astuces pouvant aider les étudiants lors du passage d’une langue à l’autre…